

TOWN OF CLIFTON, ARIZONA

PUBLICITY PAMPHLET AND TEXT OF BALLOT

Proposal to be submitted to the qualified electors of the Town of Clifton

PRIMARY ELECTION AUGUST 28, 2018

PUEBLO DE CLIFTON, ARIZONA

FOLLETO DE PUBLICIDAD Y TEXTO DE LA BOLETA

Propuesta que se les entregará a los electores calificados del Pueblo de Clifton

ELECCIÓN PRIMARIA 28 DE AGOSTO DE 2018

(Spanish version begins on page 7)

(La versión en Español empieza en la página 7)

BLANK

To the Voters of the Town of Clifton:

The purpose of this publicity pamphlet is to provide you with information on one measure that will appear on the Town of Clifton Primary Election ballot. Preparation of this pamphlet is required by State law.

In compliance with the Federal Voting Rights Act, this publicity pamphlet has been prepared in both English and Spanish.

I urge you to carefully read the proposal contained within this pamphlet and the effect a "yes" or "no" vote will have to prepare you to fully exercise your right to vote on August 28, 2018.

Sincerely,
Esperanza Castaneda
Town Clerk

NOTICE TO VOTERS: The candidates listed below may not appear on your ballot in the same order as shown.

TEXT OF BALLOT

COUNCIL MEMBER VOTE FOR NOT MORE THAN 4

DORRELL, LAURA
FREIDA, JOHN
LORENZO, RAY
REYES, BARBARA

PROPOSITION #400

Proposal submitted by the Town Council of Clifton

OFFICIAL TITLE: A resolution proposing an extension of the alternative expenditure limitation for the Town of Clifton.

DESCRIPTIVE TITLE: Pursuant to the Arizona State Constitution, this proposal establishes an alternative expenditure limitation for the Town of Clifton for the next four years. Annually, the Town Council will determine the amount of the alternative expenditure limitation for the fiscal year after at least one public hearing. This alternative expenditure limitation replaces the state-imposed expenditure limitation.

A "YES" vote shall have the effect of establishing an alternative expenditure limitation for the Town of Clifton.

A "NO" vote shall have the effect of not allowing the Town of Clifton to establish an alternative expenditure limitation and to require expenditures of the town to be limited by the state-imposed expenditure formula.

YES
NO

RESOLUTION # 2018-05

APPROVED AS TO FORM:

A RESOLUTION OF THE TOWN OF CLIFTON PROPOSING AN EXTENSION OF THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION.

/s/ Trish Stuhan
TRISH STUHAN, TOWN ATTORNEY
GUST ROSENFELD, PLC

WHEREAS, THE ARIZONA STATE CONSTITUTION PERMITS THE SUBMISSION TO THE VOTERS OF A CITY OR TOWN OF AN ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION; AND

WHEREAS, THE VOTERS OF THE TOWN OF CLIFTON IN 2016 ADOPTED AN ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION; AND

WHEREAS, THE TOWN COUNCIL OF CLIFTON AFTER RECEIVING PUBLIC INPUT AT PUBLIC HEARINGS ON MARCH 20, 2018 AND APRIL 12, 2018, HAS DETERMINED THAT AN EXTENSION OF THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION IS NECESSARY FOR THE TOWN OF CLIFTON AND REFERRING THE EXTENSION TO THE VOTERS IS IN THE BEST INTEREST OF THE CITIZENS OF CLIFTON.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED BY THE TOWN COUNCIL OF CLIFTON THAT THE FOLLOWING ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION BE SUBMITTED TO THE VOTERS OF THE TOWN OF CLIFTON.

SHALL THE FOLLOWING BE ADOPTED BY THE TOWN OF CLIFTON AS AN ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION:

“THE MAYOR AND COMMON COUNCIL OF THE TOWN OF CLIFTON SHALL ANNUALLY, AS PART OF THE ANNUAL BUDGET ADOPTION PROCESS, ADOPT AN ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION EQUAL TO THE TOTAL AMOUNT OF BUDGETED EXPENDITURES/EXPENSES AS IT APPEARS ON THE ANNUAL BUDGET AS ADOPTED BY THE COUNCIL TO APPLY TO THE TOWN OF CLIFTON FOR EACH OF THE FOUR FISCAL YEARS IMMEDIATELY FOLLOWING ADOPTION OF THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION. THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION SHALL BE ADOPTED EACH YEAR AFTER A PUBLIC HEARING AT WHICH THE CITIZENS OF THE TOWN OF CLIFTON MAY COMMENT ON THE PROPOSED ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION. NO EXPENDITURES MAY BE MADE IN VIOLATION OF SUCH ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION, NOR MAY ANY PROPOSED EXPENDITURES BE IN EXCESS OF ESTIMATED AVAILABLE REVENUES, EXCEPT THAT THE MAYOR AND THE COMMON COUNCIL MAY, BY THREE-FOURTHS VOTE, DECLARE AN EMERGENCY AND SUSPEND THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION. THE SUSPENSION OF THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION SHALL BE IN EFFECT FOR ONLY ONE FISCAL YEAR AT A TIME.”

PASSED AND ADOPTED BY THE TOWN COUNCIL OF CLIFTON, THIS 12TH DAY OF APRIL 2018.

ATTEST: /S/ LUIS M. MONTOYA
LUIS M. MONTOYA, MAYOR

**ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION
(Home Rule Option)
SUMMARY ANALYSIS**

ARGUMENTS “FOR” AND “AGAINST” PROPOSITION #400

Argument for Home Rule

The voters of the Town of Clifton in 2014 adopted an alternative expenditure limitation (Home Rule Option). The purpose of this election is for the continued use of the Home Rule Option.

Pursuant to the Arizona State Constitution, the Town of Clifton seeks voter approval to adopt a Home Rule Option to apply to the town for the next four years beginning in 2019-2020. Under a Home Rule Option if approved by the voters, the town estimates it will be allowed to expend approximately \$16,732,296 in 2019-2020, \$17,260,317 in 2020-2021, \$17,819,120 in 2021-2022 and \$18,410,840 in 2022-2023.

With approval of the Home Rule Option, the town will utilize the expenditure authority for all local budgetary purposes including General Government, Public Safety, Public Works and Parks & Recreation.

Under the state-imposed limitation the town estimates it will be allowed to expend approximately \$5,616,498 in 2019-2020, \$5,763,374 in 2020-2021, \$5,921,978 in 2021-2022 and \$6,083,701 in 2022-2023 for the operation of your local government. These expenditure estimates include expenditures of constitutionally excludable revenues.

The amount of revenue estimated to be available to fund the operation of your city/town government is \$16,732,296 in 2019-2020, \$17,260,317 in 2020-2021, \$17,819,120 in 2021-2022 and \$18,410,840 in 2022-2023. These revenue estimates are the same under the Home Rule Option or the state-imposed expenditure limitation. (The town property tax shall be limited to the amount prescribed in the Arizona State Constitution.)

Any and all dollar figures presented in this summary are estimates only and are based upon information available at the time of preparation of this analysis. The budget and actual expenditures in any of the four years may be more or less than the expenditures noted above depending on available revenue.

If no alternative expenditure limitation is approved, the state-imposed expenditure limitation will apply to the town.

The facts about Home Rule are simple. Without Home Rule the State of Arizona determines how Town of Clifton uses its funds. By having Home Rule the Town determines how its funds are used. It is critical that the voters of Clifton vote for Home Rule. Without Home Rule the state sets budget limitations for the Town and that could have very negative consequences. For example, if the Town receives a grant or grants, it may quite possibly not be able to use that money if the state calls the shots. For example, if the Town receives grants for street repair or other very important infrastructure needs, such as a new wastewater treatment plant, it is quite possible the Town may not be able to use that grant money because of state-imposed budget limitations.

The bottom line is that Home Rule allows the Town of Clifton to determine its own destiny. Without Home Rule Clifton's future will be determined by politicians in Phoenix, many of whom have no idea of where Clifton is or what its needs are. Judging by the legislature's actions to date, rural Arizona is not on the list of its priorities. As we all know, Clifton is a very rural municipality.

A vote for Home Rule leaves the town's future in the hands of its citizens. A yes vote for Home Rule is more important than ever.

Walt Mares
Clifton

IMPORTANT VOTING INFORMATION

Date of election: **Tuesday, August 28, 2018**

The polling places will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

CHECK THE MAILING LABEL OF THIS PAMPHLET FOR YOUR ELECTION DAY POLLING PLACE

ELECTORS WHO VOTE AT THE POLLING PLACE ARE REQUIRED TO PRESENT IDENTIFICATION BEFORE RECEIVING A BALLOT

LIST 1 - Acceptable forms of ID with voter’s photograph, name, and address. The address must reasonably match the precinct register (1 required):

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

An identification is “valid” unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST 2 - Acceptable forms of ID (no photo) with voter’s name and address. The address must reasonably match the precinct register (2 required):

- Utility bill of the elector dated within 90 days of the date of the election (may be electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone or cable TV)
- Bank or credit union statement dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian census card
- Property tax statement of the elector’s residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Vehicle insurance card
- Recorder’s Certificate
- Valid United States federal, state, or local government issued identification, including a voter registration card issued by the county recorder

LIST 3 - Acceptable forms of ID, one with photo, one without (2 required):

- Any valid photo identification from List 1 in which the address does not match the precinct register accompanied by one valid item from List 2
- U.S. Passport without address and one valid item from List 2
- U.S. Military identification without address and one valid item from List 2

Other forms of identification not on this list must be deemed acceptable by the county election official in charge of elections and must establish the identity of the elector.

If the elector does not provide identification as described, the elector shall be issued a provisional ballot. The elector must provide identification to the county recorder or to an official deemed acceptable by the county recorder per the instructions provided at the polling place in order for the provisional ballot to be processed and counted as follows:

Last day to provide Identification: by 5:00 p.m.
Wednesday, September 5, 2018

Any registered voter may, at the voter’s option, be accompanied by a

minor who is permitted in the voting booth pursuant to Section 16-515, subsection E, be accompanied and assisted by a person of the voter’s own choice or be assisted by two election officials, one from each major political party, during any process relating to voting or during the actual process of voting on a paper ballot, machine or electronic voting system. A person who is a candidate for an office in that election other than the office of precinct committeeman is not eligible to assist any voter. (A.R.S. §16-580.G)

Any qualified elector who, at 7:00 p.m., is in the line of waiting voters, shall be allowed to prepare and cast a ballot provided the elector has acceptable Identification.

Last day to register to vote: **Monday, July 30, 2018**

First day early ballots available: **Wednesday, August 1, 2018**

To Vote Early in Person

Appear at an Office Designated for Early Voting no later than the close of business on the last day to vote in person.

Early Voting will be permitted Monday through Friday during regular business hours.

Last day to vote early in person:..... **Friday, August 24, 2018**

Last day for emergency voting: **Monday, August 27, 2018**

To Vote Early by Mail

Written or verbal requests must be received in an Office Designated for Early Voting before the close of business on the last day to request. Specify where to mail the ballot. Include: name, residence address, birth date, election for which the ballot is being requested, address where ballot is to be mailed if other than residence address, signature of requester.

Last day to request a ballot be mailed to you: **Friday, August 17, 2018**

Last day to return a ballot that was mailed to you by 7:00 p.m.,
Tuesday, August 28, 2018

In order to be valid and counted, the ballot and affidavit must be delivered to an Office Designated for Early Voting, or, on election day, may be deposited at any polling place designated for this election from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

To Vote Using Assistance

Written or verbal requests must be received in an Office Designated for Early Voting before the close of business on the last day to request. Include: name, residence address, birth date, election for which the ballot is being requested, place of confinement, signature of requester. The officer in charge of the election may appoint boards for the purpose of making it possible for qualified electors who are ill or disabled to vote. Last day to request assistance: **Friday, August 17, 2018**

Office Designated for Early Voting

Greenlee County Recorder-Voter Registration

Greenlee County Courthouse Annex 253 5th Street
P O Box 1625
Clifton, Arizona 85533

Telephone: (928) 865-2632

Regular Business Hours:

8:00 a.m. to 5:00 p.m.

A los Votantes del Pueblo de Clifton:

El fin de este folleto de publicidad es de proveerle de información tocante una medida que aparecerá en la boleta de la Elección Primaria del Pueblo de Clifton. La ley del Estado ordena la preparación de este folleto.

De acuerdo con el Acta Federal de Derechos de Votar, este folleto se ha publicado en ambos Inglés y Español.

Le urjo que lea con cuidado la proposición contenida en este folleto y el efecto que tendrá un voto de "sí" o "no" para que este preparado a ejercer su derecho de votar completamente el 28 de agosto de 2018.

Atentamente,
Esperanza Castaneda
Secretaria Municipal

AVISO A LOS VOTANTES: Los candidatos que aparecen abajo pueden aparecer en orden diferente en su boleta de lo que se muestra.

TEXTO DE LA BOLETA

**MIEMBRO DEL CONCEJO
VOTE POR NO MÁS DE 4**

DORRELL, LAURA
FREIDA, JOHN
LORENZO, RAY
REYES, BARBARA

PROPOSITION #400

Propuesta sometida por el Concejo Municipal de Clifton

TÍTULO OFICIAL: Una resolución que propone una extensión de la limitación de gastos alternativa para el Pueblo de Clifton.

TÍTULO DESCRIPTIVO: De acuerdo con la Constitución del Estado de Arizona, esta propuesta establece una limitación de gastos alternativa para el Pueblo de Clifton por los siguientes cuatro años. Anualmente, el Concejo Municipal determinará la cantidad de la limitación de gastos alternativa para el año fiscal después de a lo menos una audiencia pública. Esta limitación de gastos alternativa reemplaza la limitación de gastos ordenada por el estado.

Un voto de "SÍ" tendrá el efecto de establecer una limitación de gastos alternativa para el Pueblo de Clifton.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de no permitir al Pueblo de Clifton establecer una limitación de gastos alternativa y requerir que los gastos del pueblo sean limitados por la fórmula de gastos ordenada por el estado.

**SI
NO**

RESOLUCIÓN # 2018-05

ATESTIGUA:

UNA RESOLUCIÓN DEL PUEBLO DE CLIFTON PROPONIENDO
UNA ALTERNATIVA DEL LIMITE DEL GASTO.

// Esperanza Castaneda
ESPERANZA CASTANEDA, SECRETARIA DEL PUEBLO

CONSIDERANDO QUE, LA CONSTITUCIÓN ESTATAL DE ARIZONA PERMITE LA SUMISIÓN A LOS VOTANTES DE UNA CIUDAD O UN PUEBLO DE UNA ALTERNATIVA SOBRE UNA LIMITACIÓN DE GASTO; Y

APROBADO EN FORMA:

// Trish Stuhan
TRISH STUHAN, PROCURADOR DE EL PUEBLO
GUST ROSENFELD, P.L.C.

CONSIDERANDO QUE, LOS VOTANTES DE EL PUEBLO DE CLIFTON EN 2012 ADOPTARON UNA ALTERNATIVA SOBRE EL LIMITE DE GASTO UNA OPCION DE AUTO REGLAMENT; Y CONSIDERANDO QUE, EL CONCEJO DEL PUEBLO DE CLIFTON DESPUÉS DE RECIBIENDO COMENTARIOS DEL PUBLICO Y DESPUES DE DOS AUDIENCIAS PUBLICAS QUE FUERON EL DIA 20 DE MARZO 2018 Y EL DIA 12 DE ABRIL, 2018 HA DETERMINADO QUE UNA EXTENSIÓN SOBRE LA ALTERNATIVA DEL LIMITE DE GASTO ES NECESARIA PARA EL PUEBLO DE CLIFTON Y REFIRIENDOSE A LA EXTENSION A LOS VOTANTES SERA PARA EL MEJOR INTERES POR LOS CIUDADANOS DE CLIFTON.

AHORA, POR LO TANTO, SEA RESUELTO POR EL CONCEJO DEL PUEBLO DE CLIFTON QUE LA SIGUIENTE ALTERNATIVA SOBRE EL LIMITE DEL GASTO SEA SOMETIDA A LOS VOTANTES DEL PUEBLO DE CLIFTON :

DEBERÁ SER ADOPTADO LO SIGUIENTE POR EL CONCEJO DEL PUEBLO DE CLIFTON COMO UNA ALTERNATIVA DEL LIMITE DE GASTO:

“EL ALCALDE Y EL CONCEJO COMÚN DEL PUEBLO DE CLIFTON DEBERÁN ANUALMENTE, COMO PARTE DEL PROCESO DE LA ADOPCIÓN DEL PRESUPUESTO ANUAL, ADOPTAR UNA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTO IGUAL A LA CANTIDAD TOTAL PROPUESTA DE GASTOS COMO APARECE EN EL PREPUESTO ANUAL COMO ADOPTADO POR EL CONCEJO PARA APLICAR A LA PUEBLO DE CLIFTON PARA CADA UNO DE LOS CUATRO AÑOS ECONÓMICOS INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE TAL ADOPCIÓN DE LA ALTERNATIVA SOBRE LA LIMITACIÓN DE GASTO. LA ALTERNATIVA SOBRE LA LIMITACIÓN DE GASTO DEBERÁ SER ADOPTADA CADA AÑO DESPUÉS DE UNA AUDIENCIA PUBLICA EN LA CUAL LOS CIUDADANOS DEL PUEBLO DE CLIFTON PUEDAN COMENTAR SOBRE LA PROPUESTA ALTERNATIVA SOBRE UNA LIMITACIÓN DE GASTO. NINGÚN GASTO PODRÁ SER HECHO EN VIOLACIÓN DE LA ALTERNATIVA SOBRE UNA LIMITACIÓN DE GASTO, NI PODRÁ NINGÚN GASTO PROPUESTO SER EN EXCESO DE ENTRADAS ESTIMADAS DISPONIBLES, EXCEPTO QUE EL ALCALDE Y EL CONCEJO COMÚN PUEDAN, POR VOTO DE TRES-CUARTOS DECLARAR UNA EMERGENCIA Y SUSPENDAN LA ALTERNATIVA SOBRE LA LIMITACIÓN DE GASTOS. LA SUSPENSIÓN DE LA ALTERNATIVA SOBRE LA LIMITACIÓN DE GASTO DEBERÁ ESTAR EN VIGOR POR UN AÑO ECONÓMICO A LA VEZ.”

PASADO Y ADOPTADO POR EL CONCEJO DEL PUEBLO DE CLIFTON, ESTE DÍA 12 DE ABRIL 2018.

**Limitación de Gastos Alternativa
(Opción de Autonomía)
RESUMEN DEL ANÁLISIS**

**ARGUMENTOS “A FAVOR” Y “EN CONTRA” LA
PROPOSICIÓN #400**

Argumento a favor de Opción de Autonomía

En 2014 los votantes del Pueblo de Clifton adoptaron una limitación de gastos alternativa (Opción de Autonomía). El fin de esta elección es para el continuo uso de la Opción de Autonomía.

De acuerdo con la Constitución del Estado de Arizona, el Pueblo de Clifton procura la aprobación de los votantes de adoptar una Opción de Autonomía que se le aplicará al pueblo por los siguientes cuatro años comenzando en 2019-2020. Bajo una Opción de Autonomía si aprobada por los votantes el pueblo caula que se le permitirá gastar aproximadamente \$16,732,296 en 2019-2020, \$17,260,317 en 2020-2021, \$17,819,120 en 2021-2022, y \$18,410,840 en 2022-2023.

Con la aprobación de la Opción de Autonomía, el pueblo usará la autorización de gastos para todos los propósitos locales presupuestarios incluyendo el Gobierno General, Seguridad Pública, Obras Públicas y Parques y Recreo.

Bajo la limitación impuesta por el estado el pueblo calcula que se le permitirá gastar aproximadamente \$5,616,498 en 2019-2020, \$5,763,374 en 2020-2021, \$5,921,978 en 2021-2022, y \$6,083,701 en 2022-2023 para la operación de su gobierno local. Estos cálculos de gastos incluyen gastos de ingresos excluidos por la constitución.

La cantidad de ingresos estimada a estar disponibles para pagar por la operación de su gobierno del pueblo son \$16,732,296 en 2019-2020, \$17,260,317 en 2020-2021, \$17,819,120 en 2021-2022, y \$18,410,840 en 2022-2023. Estos cálculos de ingresos son iguales bajo la Opción de Autonomía o la limitación de gastos ordenada por el estado. (El impuesto sobre la propiedad del pueblo será limitado a la cantidad prescrita por la Constitución del Estado de Arizona.)

Cualesquier y todas las cifras en dólares que se presentan en este resumen son solamente cálculos y se basan en información disponible al tiempo de preparar este análisis. El presupuesto y los gastos actuales en cualesquier de los cuatro años pueden ser más o menos que los gastos anotados arriba dependiendo de los ingresos disponibles.

Si una limitación de gastos alternativa no se aprueba, la limitación de gastos impuesta por el estado se le aplicará al pueblo.

Los hechos acerca de la opción de autonomía son simples. Sin opción de autonomía, el estado de Arizona determina como la ciudad de Clifton utiliza sus fondos. Al tener opción de autonomía la ciudad determina cómo se utilizan sus fondos. Es esencial que los votantes de Clifton voten a favor de opción de autonomía. Sin la opción de autonomía, el estado establece limitaciones de presupuesto para la ciudad y podría tener consecuencias muy negativas. Por ejemplo, si la ciudad recibe una subvención o subvenciones, posiblemente no sería capaz de usar ese dinero si el estado pide la última palabra. Por ejemplo, si la ciudad recibe subvenciones para reparación de calle o otras necesidades de infraestructura muy importante, como una nueva planta de tratamiento de aguas residuales, es muy posible que la ciudad no puede ser capaz de usar ese dinero de subvención debido a limitaciones de presupuesto impuesto por el estado.

La línea de fondo es que la opción de autonomía permite la ciudad de Clifton determinar su propio destino. Sin la opción de autonomía el futuro de Clifton se determinará por los políticos en Phoenix, muchos de los cuales no tienen idea de dónde está Clifton o cuales son sus necesidades. A juzgar por las acciones de la legislatura hasta la fecha, Arizona rural no está en la lista de sus prioridades. Como todos sabemos, Clifton es un municipio rural.

Un voto para la opción de autonomía dejara el futuro de la ciudad en manos de sus ciudadanos. Un voto para la opción de autonomía es más importante que nunca.

Walt Mares
Clifton

INFORMACIÓN IMPORTANTE ELECTORAL

Fecha de la elección:..... martes, 28 de agosto de 2018

Los centros electorales estarán abiertos de las 6:00 a.m. a 7:00 p.m

REVISE EL MARBETE DE DIRECCIÓN DE ESTE FOLLETO PARA SU CENTRO ELECTORAL DEL DÍA DE LA ELECCIÓN

SE LES REQUIERE A LOS VOTANTES QUE VOTEN EN LOS CENTROS ELECTORALES PRESENTAR IDENTIFICACIÓN ANTES DE RECIBIR UNA BOLETA

LISTA 1 - Formas aceptables de identificación con fotografía, nombre y domicilio del votante. El domicilio debe igualar razonablemente al registro del distrito electoral (se requiere 1):

Licencia válida de manejo de Arizona

Licencia de identificación no operativa válida de Arizona Tarjeta de registro tribal u otra forma de identificación tribal

Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos

Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar en ella misma que se ha vencido.

LISTA 2 - Formas aceptables de identificación (sin fotografía) con nombre y domicilio del votante. El domicilio debe igualar razonablemente al registro del distrito electoral (se requieren 2):

Factura de servicios públicos de elector con fecha dentro de 90 días previos a la elección (puede ser de electricidad, gas, agua, desechos sólidos, drenaje, teléfono, teléfono celular o televisión por cable)

Estado de cuenta de un banco o unión de crédito con fecha dentro de 90 días previos a la elección

Registro vehicular válido de Arizona

Tarjeta censal india

Declaración de impuestos sobre la propiedad de la residencia del/la elector/a

Tarjeta de registro tribal u otra forma de identificación tribal

Tarjeta de seguro vehicular

Certificado del registrador

Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos, incluyendo una tarjeta de registro electoral expedida por el registrador del condado

LISTA 3 - Formas aceptables de identificación, una con fotografía, una sin fotografía (se requieren 2):

Cualquier identificación válida con fotografía de la Lista 1 en la cual el domicilio no sea el mismo al domicilio en el registro del distrito electoral, acompañada por una identificación válida de la Lista 2

Pasaporte de los Estados Unidos sin domicilio, y una identificación válida de la Lista 2

Identificación Militar de los Estados Unidos sin domicilio, y una identificación válida de la Lista 2

Otros tipos de identificación que no aparecen en esta lista se tienen que considerar admisible por el oficial de elecciones del condado encargado de las elecciones y tiene que comprobar la identidad del elector.

Si el elector no presenta identificación como descrita, el elector deberá recibir una boleta provisional. El elector tiene que presentarle identificación a la registradora del condado o a un oficial considerado aceptable por la registradora del condado de acuerdo con las instrucciones proveídas en el centro electoral para que la boleta provisional se considere y se cuente como lo siguiente:

La última fecha para presentar identificación: para las 5:00 p.m.,
miércoles, 5 de septiembre 2018

Cualquier votante inscrito, puede, a opción del votante, ser acompañado a la casilla de votación por un menor de edad permitido en la casilla de votación de acuerdo con la Sección 16-515, sub-sección E, ser acompañado y asistido por una persona que el votante haya escogido o ser asistido por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido político principal, durante cualquier proceso de votación o durante el proceso actual de votar en papeleta de votación, máquina o sistema de votación electrónico. Una persona que es un candidato para un puesto en esa elección que para el puesto de delegado del precinto no esta elegible a asistir a cualquier votante. (A.R.S. §16-580.G)

Cualquier elector calificado que a las 7:00 p.m. está en la fila de votantes esperando su turno para votar será permitido preparar y depositar su voto siempre que el elector presente identificación admisible.

La última fecha para registrarse para votar: **lunes, 30 de julio de 2018**

La primera fecha en que están disponibles

las boletas de antes de la elección:..... **jueves, 26 de julio de 2018**

Para Votar Antes de la Elección en Persona

Presentarse a una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección a más tardar, antes de las horas de negocio el último día de votar en persona. La Votación Antes de la Elección se permitirá de lunes a viernes durante las horas regulares de negocio.

La última fecha para votar antes de la

elección en persona: **viernes, 17 de agosto de 2018**

La última fecha para la votación de

emergencia:..... **lunes, 27 de agosto de 2018**

Para Votar Antes de Elección por Correo

Una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección tiene que recibir los pedidos por escrito o verbales antes de las horas de negocio en la última fecha para hacer el pedido. Especifique a dónde debe enviarse la boleta. Incluya: nombre, dirección de la residencia, fecha de nacimiento, la elección para cual la boleta se solicita, dirección a donde se debe enviar la boleta por el correo si diferente a la dirección de la residencia, firma del solicitante.

La última fecha para pedir que

se le envíe una boleta por correo: **viernes, 17 de agosto de 2018**

La última fecha para devolver la

boleta que se le envió por correo:

para las 7:00 p.m..... **martes, 28 de agosto de 2018**

Para que su boleta sea válida y para que se cuente, la boleta y el affidavit se tienen que entregar a una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección, o, el día de la elección, se pueden entregar en cualquier centro electoral designado para esta elección entre las 6:00 a.m. y 7:00 p.m.

Para Votar Con Ayuda

Una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección tiene que recibir los pedidos por escrito o verbales antes de las horas de negocio en el último día para hacer el pedido. Incluye: nombre, dirección de la residencia, fecha de nacimiento, la elección para cual la boleta se solicita, dirección del lugar en donde esta internado, firma del solicitante. El oficial encargado de las elecciones puede nombrar juntas con el fin de permitir votar a los electores capacitados enfermos o incapacitados.

La última fecha para pedir ayuda: **viernes, 17 de agosto de 2018**

La Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección

Greenlee County Recorder-Voter Registration

Greenlee County Courthouse Annex 253 5th Street
P O Box 1625
Clifton, Arizona 85533

Telephone: (928) 865-2632

Regular Business Hours:

8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Town of Clifton
510 North Coronado Blvd.
Clifton, AZ 85533



PRSR STD
U.S. Postage
PAID
Phoenix, AZ
Permit No. 43

VOTE CENTER LOCATIONS: CENTROS DE VOTACION:

Morenci Vote Center, Morenci Club
314 Plaza Drive, Morenci, AZ

Clifton Vote Center, Clifton Train Depot
100 N. Coronado Boulevard, Clifton, AZ

Duncan Vote Center, Greenlee County South Annex
1684 Fairgrounds Road, Duncan, AZ

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER.
PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE
UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.